

que esos creadores hacen, entre los que se destacan la arpista Sofía Asunción Claro y el saxofonista Miguel Villafruela.

Fernando García Arancibia
Academia Chilena de Bellas Artes
Instituto de Chile
acchbear@ctcinternet.cl

Música docta de Chile y Brasil, Ximena Cabello, piano, CD, volumen 2. Santiago: Academia Chilena de Bellas Artes del Instituto de Chile, Corporación Chilena de las Artes, SVR Producciones Limitada, 2014.

El 13 de octubre de 2014, en el marco de las actividades oficiales en celebración del cincuentenario de la Academia Chilena de Bellas Artes del Instituto de Chile, se presentó en el Salón de Honor de dicho Instituto el fonograma *Música docta de Chile y Brasil*, grabado por la pianista y pedagoga Ximena Cabello, de reconocida trayectoria nacional e internacional. En dicha ocasión la concertista programó un recital con las obras contenidas en el disco, cuyos autores son nuestros compatriotas Santiago Vera Rivera y Gabriel Matthey Correa, además de Heitor Villa-Lobos de Brasil. Su interpretación, largamente aplaudida por los auditores, fue un anuncio de la magnífica calidad musical del CD.

Ximena Cabello estudió en el Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile, donde se licenció en Interpretación Superior, mención piano. Sus profesores fueron tres notables y recordados maestros, Germán Berner, Rudolph Lehmann y Arnaldo Tapia Caballero. Su sólida formación musical se hace evidente al escuchar el disco que se presentó en el Instituto de Chile. Esta opinión se corrobora cuando se descubre que las acertadas notas explicativas sobre las obras contenidas en el fonograma fueron escritas por la intérprete. Al leer dichos textos se observa el profundo conocimiento que la concertista y maestra posee de la música que interpreta. Esto se manifiesta en la total correspondencia entre el análisis que hace de las obras que ejecuta y su enfoque interpretativo.

En su carrera como pianista se ha presentado en diversas ciudades del país y del extranjero. Desde 1985 integró un Dúo para violonchelo y piano junto al chelista Héctor Escobar, con quien también formó el Trío Austral de Chile. Ambas agrupaciones han estrenado numerosas obras de compositores chilenos. Por otra parte, su labor docente la ha desarrollado en el Conservatorio Nacional de Música de la Universidad de Chile como ayudante del maestro Rudolph Lehmann; en las escuelas de música de Maguncia y Coblentz, de Alemania, y en el Conservatorio de la Universidad Austral de Chile en Valdivia. En la actualidad enseña música en Rapa Nui.

Es por todos sabido que desde la llegada de los europeos a nuestro continente se ha ido mezclando la cultura invasora con las infinitas expresiones culturales locales, a las que se sumó más tarde el bagaje propio de los negros africanos traídos a América como esclavos. En las tierras americanas se reunió una enorme información sonora de riqueza incommensurable aportada por los habitantes de estos tres continentes. Esto llevó a Ximena Cabello a plantear una interesante proposición: incluir en el CD *Música docta de Chile y Brasil* obras representativas de este proceso de hibridación y de mestizaje del continente latinoamericano. Por ello seleccionó creaciones de los chilenos Santiago Vera Rivera (1950) y Gabriel Matthey Correa (1955) junto al brasileño Heitor Villa-Lobos (1887-1959).

Santiago Vera Rivera se formó como compositor en lo que hoy es la Facultad de Artes de la Universidad de Chile con los maestros Carlos Botto Vallarino, Alfonso Letelier Llona, Juan Lémann Cazabón, Juan Amenábar Ruiz y Cirilo Vila Castro. Tiene un importante número de composiciones grabadas y estrenadas en el país y en el exterior. Varias de ellas han sido premiadas en concursos nacionales e internacionales, entre los que se pueden mencionar *Apocalíptica II* (1988) y *Silogística II* (1993). Es profesor de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y actualmente preside la Academia Chilena de Bellas Artes del Instituto de Chile. Vera Rivera siempre ha sentido un particular interés por nuestras raíces y es este amor por lo local que lo ha llevado a trabajar el hermoso mensaje de Violeta Parra, así como las canciones infantiles tradicionales cantadas por nuestros niños a lo largo de Chile.

La *Suite Violeta* de Santiago Vera Rivera es la primera composición que aparece en el fonograma. Está basada en una serie de canciones de Violeta Parra y fue escrita originalmente para piano a cuatro manos en 1994. La versión para piano solo es el resultado de un encargo al compositor de la pianista

Eva Muñoz en 2012. La interpretación que hace Ximena Cabello de esta suite es de un muy delicado y alto nivel técnico, que alcanza por momentos un gran dramatismo y que permite entrever la imaginación melódica de Violeta Parra y la sabiduría de Vera Rivera.

A continuación en el CD aparece otra creación del mismo compositor titulada *Variaciones efebas*, compuesta en 2012 por solicitud de Ximena Cabello en recuerdo de su nieta Antonia, fallecida tempranamente. En esta obra el compositor mezcló con habilidad varias canciones tradicionales infantiles junto a otras cuatro que compuso hace algún tiempo para sus hijos y sus alumnos de una escuela básica de una población periférica de Santiago. La concertista hace gala de una gran expresividad en su interpretación, transmitiendo por momentos los dolorosos sentimientos que originaron la obra y en otros instantes la risueña e infantil mirada de un niño.

La tercera del CD es *Mapuchinas* de Gabriel Matthey, compositor que estudió en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile con Andrés Alcalde, Juan Lémann y Cirilo Vila. Tiene numerosas obras de diferentes formatos, varias de ellas grabadas y premiadas. Algunas de sus composiciones han alcanzado un amplio reconocimiento público, como es el caso de *Parrianas* de 1993. Gabriel Matthey es actualmente presidente de la Asociación Nacional de Compositores y le atrae el contenido sonoro de la música mapuche, así como a Vera Rivera le interesan los aportes musicales de lo popular criollo. Por consiguiente *Mapuchinas* fue una obra perfectamente adecuada para el proyecto discográfico de Ximena Cabello.

Mapuchinas fue escrita por Matthey en 2007. Según nos informa el ilustrativo librito de Ximena Cabello que acompaña el CD, el compositor se basó para su creación en un trozo para piano del chileno Eduardo Cáceres, titulado *Pichiche*, término que en mapudungun significa “gente pequeña”. El mencionado librito agrega más adelante: “Elegí esta obra de Gabriel Matthey por la fuerza y la esencialidad de su mensaje musical, que constituye un respetuoso reconocimiento a la cultura y pueblo mapuche”. La obra consta de cuatro “mapuchinas” sustentadas en un motivo rítmico muy característico enunciado por Cáceres y que permite evocar los cuatro elementos de la naturaleza: fuego, aire, agua y tierra.

Heitor Villa-Lobos jugó en el siglo pasado un papel de la mayor importancia para que el mundo europeo de la época conociera la contribución de América Latina a la música de tradición escrita. En una gran parte de sus más de 600 composiciones se encuentra presente lo propio del aporte afroamericano, razón más que suficiente para que Ximena Cabello incluyera en su disco dos obras de este compositor brasileño que complementan la selección presentada por la pianista chilena en *Música docta de Chile y Brasil*. Las obras se titulan *Suite floral* (1918) y *Ciclo brasileño* (1936). Ximena Cabello confiesa que el compositor brasileño le “impactó desde temprano” y agrega que para ella “interpretarlo ha sido un gran placer y desafío”. En los comentarios que hace en el folleto explicativo del CD, la concertista describe y analiza las partes de cada una de las obras, consideraciones que sustentan sus imaginativas soluciones técnico-musicales en la interpretación de ambas piezas.

La calidad técnica y musical del CD *Música docta de Chile y Brasil* de la pianista Ximena Cabello hacen que este sea indispensable en la discoteca de todo melómano.

Fernando García Arancibia
Academia Chilena de Bellas Artes
Instituto de Chile
achbear@ctcinternet.cl

Érase una vez... El barrio. Grupo Tambor, Tania Ibáñez, producción general. Estudio Madreselva. Ingeniero en Sonido: Alfonso Pérez. Santiago: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, Fondo para el Fomento de la Música Nacional, 2014.

¿Qué tipo de categoría es esta de la música infantil? ¿Es aquella ejecutada por niños o aquella realizada por adultos pensando en los niños? A la luz de la historia del género en Chile (que puede remontarse al menos a las producciones de Larry Godoy en los 50 hasta llegar en décadas recientes a las numerosas grabaciones de agrupaciones como Mazapán y Zapallo) la etiqueta se aplica al repertorio concebido por adultos para el oyente infantil. De cualquier modo, es un tema que la industria fonográfica y de entretenimiento prácticamente abandonó cuando descubrió el formidable mercado que